

Algemene Voorwaarden voor de huur van de gîte

Reserverings- en annuleringsvoorwaarden

Bij reservering vragen wij een voorschot van 50% en het restant is te betalen 30 dagen voor aankomstdatum. De reservering is pas effectief na ontvangst van het voorschot en wordt u via mail bevestigd. Een annulering tussen 8 en 2 weken voor aankomstdatum geeft geen recht op terugbetaling van het voorschot, bij een annulering binnen de 2 weken voor aanvang bent u ons het gehele boekingsbedrag verschuldigd. Door betaling van het voorschot verklaart u zich akkoord te gaan met de Boekingsvoorwaarden, zoals hieronder vermeld.

1. Deze boekingsvoorwaarden maken deel uit van het huurcontract tussen de eigenaars van de gîte (Mr en mevr De Meyer – Bergmans, hierna te noemen verhuurders) en degene die het huis huren en het huurcontract tekenen. Leest u het onderstaande s.v.p. zorgvuldig.
2. De borgsom bedraagt 150 € en is uiterlijk 30 dagen voor aankomst te storten. Bij vertrek wordt de waarborgsom binnen de 3 dagen teruggestort op uw rekening, na verrekening van extra kosten (toeristenbelasting, bed- badlinnenverhuur, schoonmaak). Mocht bij schade de borgsom onvoldoende zijn dan dient de huurder het aanvullende bedrag te betalen.
3. De huurprijs is inclusief gas, water en elektra, het gebruik van het huis en het bij het huis behorende terrein en zwembad.
4. Voor eventueel gebruik van verwarming wordt 5 € per dag aangerekend.
5. Verhuurders zullen geen verantwoordelijkheid accepteren voor de gevolgen van ongevallen die de huurders van welke leeftijd ook, in of nabij de woning overkomen. De verhuurders kunnen nimmer aansprakelijk worden gesteld.
6. Verhuurders zijn niet verantwoordelijk voor diefstal of verlies van materiaal en/of persoonlijke bezittingen.
7. De cliënt gaat ermee akkoord de gîte met vereiste zorg en zorgvuldigheid te bewonen met inachtneming van de rust voor de omgeving.
8. Het maximum aantal personen van de betreffende woning mag niet overschreden worden, tenzij uitdrukkelijk overeengekomen met de verhuurders, hetgeen met meerkosten gepaard kan gaan. Voor eventuele bezoekers dient vooraf toestemming gevraagd te worden. Het gebruik van het zwembad voor deze personen is niet toegestaan. Ook campers op of om het terrein zijn niet toegestaan.
9. Alle huurprijzen zijn per week, beginnende op zaterdag vanaf 16h uur en eindigend op de daaropvolgende zaterdag om 11h, tenzij anders overeengekomen.
10. U wordt vriendelijk verzocht het huis achter te laten in de staat, zoals u het heeft aangetroffen bij het begin van uw huurperiode. Dus de lege flessen en het vuilnis weggebracht en de koelkast leeggemaakt.
11. Het meebrengen van huisdieren mag alleen in overleg (supplement 20 €)
12. Verhuurders hebben het recht het terrein en het huis op redelijke tijden te betreden voor onderhoud en tuinverzorging.

Termes et conditions pour la location du gîte

Conditions de réservation et d'annulation

Toute réservation doit être confirmée par le paiement d'un acompte qui s'élève à 50% du montant total du séjour. Le reste est à payer 30 jours avant la date d'arrivée. En cas d'annulation entre 8 et 2 semaines avant l'arrivée, vous n'avez droit à aucun remboursement de l'acompte, en cas d'annulation dans les 2 semaines avant d'arriver, 100% du montant total du séjour est dû. En payant l'acompte, vous déclarez être d'accord avec les Conditions Générales, comme mentionné ci-dessous.

1. Ces conditions de réservation font partie du contrat de location entre les propriétaires du chalet (Mr et Mme De Meyer-Bergmans, ci-après dénommés propriétaires) et ceux qui louent la maison et signent le bail. Lisez attentivement la section suivante.
2. Un dépôt de garantie de 150 € est à verser 30 jours avant la date d'arrivée. Il sera restitué dans les trois jours après le départ après déduction des frais supplémentaires (taxe de séjour, location de linge de lit et de bain, nettoyage,...). Si en cas de dégâts le dépôt est insuffisant, le locataire devra payer le montant supplémentaire.
3. Le loyer comprend le gaz, l'eau et l'électricité, l'utilisation de la maison et la propriété appartenant à la maison et à la piscine.
4. 5 € par jour est facturé pour l'utilisation possible du chauffage.
5. Les propriétaires n'acceptent aucune responsabilité pour les conséquences des accidents qui se produisent aux locataires de tout âge, dans ou près de la maison. Les propriétaires ne peuvent jamais être tenus responsables.
6. Les locateurs ne sont pas responsables du vol ou de la perte de matériel et / ou d'effets personnels.
7. Le client accepte d'occuper le gîte avec soin et attention tout en respectant la paix de l'environnement.
8. Le nombre maximum de personnes du logement en question ne peut être dépassé, sauf accord explicite avec les propriétaires, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires. Pour les visiteurs, la permission doit être demandée à l'avance. L'utilisation de la piscine pour ces personnes n'est pas autorisée. Les campeurs sur ou autour des terrains ne sont pas autorisés.
9. Tous les loyers sont par semaine, à partir du samedi à partir de 16h et se terminant le samedi suivant à 11h, sauf accord contraire.
10. Vous êtes priés de quitter la maison dans l'état, comme vous l'avez trouvé au début de votre période de location. Alors les bouteilles vides et les ordures ont été enlevées et le réfrigérateur vidé.
11. L'introduction d'animaux domestiques n'est autorisée qu'en consultation (supplément 20 €).
12. Les propriétaires ont le droit d'entrer dans les terrains et la maison à des heures raisonnables pour l'entretien et les soins de jardin.

Terms and conditions for the rental of the gîte

Reservation and cancellation policy

Upon reservation we ask a deposit of 50% and the remainder has to be paid 30 days before arrival date. The reservation is only effective after receipt of the deposit and will be confirmed by mail. A cancellation between 8 and 2 weeks before the arrival date does not entitle you to a refund of the deposit, in case of a cancellation within 2 weeks before the start date of your reservation, you owe us the entire amount. By paying the deposit, you declare that you agree with the General Conditions, as mentioned below.

1. These booking conditions are part of the rental contract between the owners of the "Le Chalet" cottage (Mr and Mrs De Meyer - Bergmans, hereafter referred to as landlords) and those who rent the house and sign the lease. Read carefully the following section.
2. : A safety deposit of 150 € is to be paid 30 days before arrival. This amount will be reimbursed within 3 days after the leaving date, after deduction of additional costs (tourist tax, bed/bath linen, cleaning). If in case of damage the deposit is insufficient then the tenant must pay the additional amount.
3. The rent includes gas, water and electricity, the use of the house and the property belonging to the house and swimming pool.
4. € 5 per day is charged for possible use of heating.
5. Landlords will not accept responsibility for the consequences of accidents that occur to tenants of any age, in or near the home. The landlords can never be held liable.
6. Landlords are not responsible for theft or loss of material and / or personal belongings.
7. The client agrees to occupy the gîte with due care and care while respecting the peace of the environment.
8. The maximum number of persons of the dwelling in question may not be exceeded, unless explicitly agreed with the landlords, which may involve additional costs. For any visitors, permission must be requested in advance. The use of the swimming pool for these persons is not permitted. Campers on or around the grounds are also not allowed.
9. All rents are per week, starting on Saturday from 16h and ending on the following Saturday at 11h, unless otherwise agreed.
10. You are kindly requested to leave the house in the state, as you found it at the beginning of your rental period. So the empty bottles and garbage were taken away and the fridge emptied.
11. Bringing pets is only allowed in consultation (charge of 20 €).
12. Landlords have the right to enter the grounds and the house at reasonable times for maintenance and garden care.